

SESIÓN 06-06 DE LOS REPRESENTANTES ALTERNOS

ACTA RESUMIDA

El Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), representado por sus representantes alternos, se reunió en la sede del Secretariado de la CCA en Montreal el 17 de octubre de 2006. José Manuel Bulás (México) presidió la reunión. Jerry Clifford y David McGovern representaron a Estados Unidos y Canadá, respectivamente. Carlos Sandoval, presidente del CCPC, representó al Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC), y Adrián Vázquez, director ejecutivo de la CCA, representó al Secretariado. Natalie Daoust, secretaria del Consejo, fungió como secretaria para la sesión. Otros funcionarios de las Partes y del Secretariado también estuvieron presentes (véase el anexo A).

Punto 1 Aprobación del orden del día

El presidente extendió sus comentarios de bienvenida a los participantes, a los delegados y, en particular, al director ejecutivo de la CCA en ocasión de su primera reunión con los representantes alternos. Mencionó que habían transcurrido ya tres años desde que él había asumido el cargo de representante alterno y expresó que, luego de ese tiempo, todavía estaba convencido de la importancia de esta organización y del papel clave que puede desempeñar en la región. Después, presentó a los miembros de su delegación y cedió la palabra a sus homólogos para que hicieran comentarios de introducción.

El representante alterno de Canadá dio la bienvenida al nuevo director ejecutivo y explicó que el extenso proceso —en el que él mismo había participado— para seleccionar al director ejecutivo de la CCA le permitía llegar a la conclusión de que Adrián Vázquez era el mejor candidato para el puesto. A continuación presentó a los demás miembros presentes de la delegación canadiense. El representante alterno de Estados Unidos también manifestó su beneplácito en dar la bienvenida al nuevo director ejecutivo y presentó a los miembros presentes de la delegación estadounidense. Refiriéndose al Plan Operativo 2007-2009, indicó que Estados Unidos esperaba ver la aprobación del plan antes del 31 de diciembre de 2006. Además, invitó a todos a avanzar en la resolución de los asuntos pendientes desde hace algún tiempo. Los representantes alternos aprobaron el orden del día con base en el orden del día provisional (véase el anexo B).

Punto 2 Intervención del director ejecutivo

El director ejecutivo extendió la bienvenida a los delegados y agradeció a los representantes alternos por el voto de confianza. Reiteró el apoyo del Secretariado a las Partes y destacó que consideraba las líneas de comunicación abiertas como una vía para lograr la cooperación. Añadió que la CCA poseía todos los elementos necesarios para ser una institución muy relevante y útil en la región.

Punto 3 Intervención de presidente del CCPC

El presidente del CCPC presentó un informe de la reunión del CCPC celebrada en Montreal el 15 de septiembre de 2006. Explicó que el objetivo principal de la reunión fue presentar ante la ciudadanía un panorama general del programa de trabajo, así como abrir la oportunidad de hacer comentarios. Mencionó que las presentaciones del Secretariado habían permitido una mejor comprensión de los logros alcanzados en 2006 y de las posibles actividades para 2007. A fin de fortalecer la participación ciudadana en las reuniones de la CCA durante 2007, el CCPC seguirá programando sus reuniones en ocasión de otras reuniones de la CCA. Indicó que el CCPC ya estaba planeando su primera reunión de 2007 en ocasión del simposio sobre edificación sustentable a celebrarse en Seattle en mayo de 2007. Con respecto al borrador del Plan Operativo 2007-2009, informó a los representantes alternos que el CCPC enviaría a mediados de noviembre una recomendación al Consejo en donde se incluirán los comentarios expresados por la ciudadanía. Asimismo, hizo referencia a la próxima reunión del CCPC, a celebrarse en Cancún los días 7 y 8 de noviembre de 2006, que incluirá una mesa redonda con expertos reconocidos en el campo del comercio y la biodiversidad con el objetivo de entender mejor los mecanismos de mercado que puedan servir de apoyo para la conservación de la biodiversidad. Indicó que se había extendido una invitación a los tres miembros del Consejo y que el secretario Luege había confirmado su participación.

El representante alterno de Estados Unidos agradeció al presidente del CCPC y reconoció su liderazgo durante el año anterior. Señaló que el administrador Johnson no podría participar en la reunión de Cancún debido a su apretada agenda; sin embargo, Neilima Senjalia asistiría en representación de la EPA de Estados Unidos. También mencionó que a Estados Unidos le interesaba observar una participación más amplia de la sociedad civil en las actividades de la CCA y que procuraría obtener las recomendaciones del CCN y del CCG de Estados Unidos sobre este tema. Sugirió que el CCPC impulse una mayor participación del sector privado en sus actividades, pues ello podría resultar en el apalancamiento de los recursos de la CCA.

El presidente del CCPC recalcó, ante los representantes alternos, el compromiso del CCPC de fomentar la participación del sector privado. Para citar un ejemplo, habló sobre la reunión celebrada en Vancouver en abril de 2006, en la que se registró la participación de varios representantes del sector privado. Asimismo, explicó que la Iniciativa Global para el Manejo Ambiental (GEMI, por sus siglas en inglés) había participado de manera especial en las actividades del CCPC, además de trabajar como socio de la CCA en la instrumentación del proyecto para desarrollar cadenas de abasto respetuosas del medio ambiente.

El representante alterno de México también felicitó al presidente del CCPC por su dedicación durante el año anterior y confirmó una vez más la participación del secretario Luege en la reunión de Cancún. El representante alterno de Canadá dijo que la ministra Ambrose estaría participando en la COP12, razón que le impedía aceptar la invitación del CCPC. No obstante, indicó que dos funcionarios participarían en representación del ministerio de Medio Ambiente de Canadá.

Punto 4 *Política y procedimientos para el aseguramiento de la calidad de la CCA*

El representante alterno de Estados Unidos agradeció al CPG y al Secretariado por haber concluido el documento. Manifestó que este documento era importante para Estados Unidos, pues define un conjunto de procedimientos necesarios para garantizar la calidad de los productos de la CCA. Señaló que el borrador distribuido recientemente atendía la mayor parte de las inquietudes restantes y que él estaba a favor de que los representantes alternos lo aprobaran. El representante alterno de Canadá también estuvo de acuerdo en aprobar el documento, aunque indicó la necesidad de examinar algunas de las recientes revisiones a la redacción. Además, encomendó al Secretariado que comenzara a instrumentarlo, si bien sugirió que los representantes alternos analizaran el documento dentro de seis meses a fin de evaluar hasta qué grado ponerlo en práctica resultaba gravoso. Los representantes alternos de México y Estados Unidos respaldaron esta recomendación.

Punto 5 *Grupos de trabajo de la CCA*

El presidente invitó al director ejecutivo a compartir sus opiniones sobre este tema. El director ejecutivo explicó que estaba consciente de que el papel de los grupos de trabajo era un tema pendiente en la CCA desde hacía ya algún tiempo, y que los grupos de trabajo creados para cumplir con un mandato particular posiblemente necesitarían ajustar el enfoque de su labor para que fuera más constructivo en el contexto del nuevo programa de trabajo. Se refirió al documento de antecedentes elaborado por el Secretariado en el que se plantean dos perspectivas sobre este asunto: 1) la forma en que los grupos de trabajo entienden su papel y su mandato, y 2) la forma en que el Consejo define las necesidades actuales a partir de los tres pilares, así como el papel que los grupos de trabajo deberían desempeñar en el cumplimiento de estas necesidades. Destacó la importancia de que el Consejo suministrara tanta orientación como fuera posible en torno a los criterios que deberían guiar el mandato de los grupos de trabajo.

El representante alterno de Canadá reconoció que este tema se había discutido en múltiples ocasiones y que la situación necesitaba resolverse. Explicó que el ministerio del Medio Ambiente de Canadá acababa de reestructurarse para responder a un esquema de gestión por resultados y que su departamento estaba buscando formas de alcanzar resultados óptimos en lo relativo a la CCA, mediante la compaginación de las prioridades de la CCA con las prioridades del gobierno de Canadá. Sugirió que el tema de los grupos de trabajo se abordara de manera progresiva y manifestó su apoyo a la formulación de “principios para la creación de grupos de trabajo” que podrían servir de guía para el Consejo en esta decisión. Planteó que el CPG trabajara junto con el Secretariado en la elaboración de un documento sobre principios para la creación de grupos de trabajo, que los representantes alternos podrían discutir después del 30 de noviembre. Los representantes alternos de Estados Unidos y México manifestaron su apoyo al enfoque progresivo para definir el papel y el mandato de los grupos de trabajo. Los representantes alternos también estuvieron de acuerdo en la importancia de incluir a los grupos de trabajo en alguna etapa de esta discusión.

Punto 6 Plan Operativo 2007-2009

El representante alterno de México resaltó que, en Puebla, el Consejo había previsto enfocar el trabajo de la CCA en el ámbito de *comercio y medio ambiente*, así como emplear los pilares de *información para la toma de decisiones* y *desarrollo de capacidades* a fin de brindar apoyo a esa prioridad principal. Indicó que la CCA había llegado a una coyuntura en la que este objetivo podía lograrse. Explicó que el plan operativo actual podría ser un punto de partida y que las Partes, el Secretariado y los grupos de trabajo podían trabajar juntos en ajustar el enfoque de los proyectos a partir de estas líneas.

El director ejecutivo explicó que el Plan Operativo 2007-2009, distribuido en septiembre de 2006, representaba una continuación del Plan Operativo 2006-2008 aprobado. Sin embargo, señaló que ahora existía la oportunidad de que el Consejo determinara si los proyectos debían ubicarse en tres carriles paralelos —como ocurre actualmente—, o bien, si debían armonizarse en una sola dirección. Aseguró que aun si los representantes alternos recomendaban ajustar el enfoque del programa de trabajo y volver a redactar el Plan Operativo 2007-2009, sería posible para el Secretariado cumplir con la fecha límite del 10 de noviembre establecida en el programa. Sugirió abordar al mismo tiempo la redefinición del papel de los grupos de trabajo.

El representante alterno de Estados Unidos manifestó su respaldo a la idea de contar con una estrategia que permita un programa de trabajo en consonancia con el enfoque de *comercio y medio ambiente*. Sin embargo, recordó que algunos de los proyectos en marcha requieren financiamiento durante varios años y necesitan concluirse. Además, resaltó que muchas personas habían invertido mucha energía en la integración del programa de trabajo actual. Manifestó su inquietud en cuanto a la posibilidad de modificar el programa de trabajo en 2007 y dijo que él preveía la realización de esta tarea en 2008. Asimismo, indicó que el Consejo había formulado y respaldado la estrategia de *comercio y medio ambiente*. Señaló la importancia de elaborar estrategias para los otros dos pilares, como primer paso hacia la redefinición de los proyectos de la CCA.

El representante alterno de México sugirió un enfoque progresivo en el que los proyectos actuales podrían concluirse, al tiempo que se inicia el ajuste en el enfoque del programa de trabajo. Recordó a sus homólogos la importancia de garantizar que la labor de la CCA resulte útil para los tres ministros de medio ambiente. El representante alterno de Canadá reconoció que el comercio y el medio ambiente eran la *raison d'être* de la CCA, pero recordó a todos los presentes que el Plan Estratégico 2005-2010 establecía el camino a seguir en la labor de la CCA con base en los tres pilares. Al mismo tiempo reconoció que la CCA había perdido el impulso en lo que respecta a la definición de los pilares de *información para la toma de decisiones* y *desarrollo de capacidades*.

El director ejecutivo sugirió el siguiente camino a seguir: 1) trabajar con el CPG y con el CCPC para revisar los proyectos actuales —en términos de las tareas que realizan—, a fin de evaluar su consonancia con el enfoque de *comercio y medio ambiente*; 2) identificar cómo pueden los proyectos creados en el marco de los pilares de *información para la toma de decisiones* y *desarrollo de capacidades* servir de apoyo para el enfoque de *comercio y medio ambiente*, y entonces 3) a principios de 2007, celebrar una reunión con los grupos de trabajo y revisar su papel en el contexto del Plan Operativo 2007-2009 aprobado recientemente. Indicó que el Secretariado también podría encabezar la formulación de estrategias para los pilares de

información para la toma de decisiones y desarrollo de capacidades.

El presidente del CCPC consideró que este esfuerzo era muy oportuno tres años después de Puebla y manifestó su apoyo general para el proceso descrito por el director ejecutivo. Los representantes alternos también manifestaron su respaldo al proceso presentado por el director ejecutivo.

Punto 7 Reglamento Financiero de la CCA

El director ejecutivo presentó la redacción propuesta por el Secretariado para la regla 4.1, que busca atender las inquietudes señaladas por las Partes hasta ahora. Indicó que, si bien le gustaría contar con tanta flexibilidad como fuera posible y con la facultad de transferir fondos entre categorías según se requiera, la redacción propuesta era un punto de partida para el Secretariado. Los representantes alternos intercambiaron puntos de vista sobre la redacción propuesta y sugirieron algunas modificaciones. El representante alterno de Canadá señaló que deseaba asegurarse de que al Secretariado se le estaba dando suficiente flexibilidad y manifestó su inquietud en cuanto a tener que aprobar la reasignación de fondos para actividades relacionadas con las distintas funciones del Secretariado y el CCPC (artículos 13-16). El presidente del CCPC destacó la importancia de conceder al CCPC la flexibilidad de reajustar sus asignaciones presupuestarias a fin de atender las necesidades en constante cambio. Recordó a todos que el propósito del CCPC era aprovechar las oportunidades en la búsqueda de una mayor participación ciudadana en las actividades de la CCA. Después de deliberar sobre el asunto, los representantes alternos acordaron no crear ninguna excepción a la regla con respecto a la reasignación de fondos en el ámbito de los artículos 13-16. Aprobaron la redacción propuesta por el Secretariado con algunos cambios y estuvieron de acuerdo en reconsiderar la regla seis meses más tarde, a fin de garantizar su funcionalidad.

Punto 8 Peticiones ciudadanas relativas a la aplicación de la legislación ambiental

Los representantes alternos señalaron que no estaban en condiciones de votar sobre los expedientes de hechos. El representante alterno de Estados Unidos exhortó a sus contrapartes a asegurarse de que sus expertos jurídicos estén disponibles para llevar estos asuntos a una conclusión y también a definir una fecha en la que ello podría lograrse. Tanto México como Canadá reiteraron su compromiso de estar en condiciones de emitir su voto sobre estos asuntos tan pronto como sea posible. El presidente del CCPC recordó a los representantes alternos la posibilidad de que la ciudadanía formule preguntas relacionadas con estas votaciones durante la reunión de Cancún e indicó que tenía la esperanza de que se pudiera hacer un anuncio antes de la reunión. El director ejecutivo sugirió que se podía mantener informada a la ciudadanía mediante el sitio de la CCA en Internet sobre cuándo era factible que el Consejo tomara sus decisiones. Señaló que lo anterior podría resultar útil para la CCA desde un punto de vista político.

Punto 9 Otros asuntos

No surgió ningún tema en este punto.

Punto 10 Próxima reunión de los representantes alternos

El representante alternativo de México propuso programar una conferencia telefónica durante la tercera semana de noviembre para revisar cualquier asunto pendiente relacionado con el Plan Operativo 2007-2009. También sugirió sostener la siguiente reunión presencial en México, a fines de febrero. Por último recomendó que se celebrara una reunión entre el Secretariado y el CPG el 27 de octubre en Ottawa, e invitó al director ejecutivo a participar en esa reunión. Sujeto a la disponibilidad de agendas, los representantes alternos sugirieron al CPG y al Secretariado realizar tal reunión presencial el 27 de octubre a fin de abordar el tema de la armonización estratégica de los puntos 5 (grupos de trabajo) y 6 (plan operativo).

Los representantes alternos de Canadá y Estados Unidos dijeron que más tarde confirmarían su disponibilidad para las reuniones propuestas. El representante alternativo de Estados Unidos insistió en que se programara una reunión de los funcionarios de alto rango de comercio y medio ambiente en ocasión de la siguiente reunión presencial de los representantes alternos.

Para concluir, los representantes alternos se mostraron de acuerdo en la importancia de tomar decisiones con respecto a los asuntos pendientes, así como de suministrar todo el apoyo necesario al nuevo director ejecutivo. El representante alternativo de Estados Unidos reconoció el trabajo del CCPC y de la CCA y agradeció al representante alternativo de México por su dedicación y ardua labor en la CCA, dado que ésta sería posiblemente su última reunión. El representante alternativo de México aprovechó la oportunidad para resaltar la importancia de que todas las sesiones del Consejo representaran una oportunidad para que los miembros del mismo se reunieran con la ciudadanía. Asimismo, recalcó que existía la responsabilidad compartida de garantizar que los miembros del Consejo valoraran la CCA y que ello podía lograrse mediante la transformación de la institución para alcanzar esa meta.

El director ejecutivo agradeció a todos por su participación y reconoció el apoyo recibido del CCPC y de los representantes alternos. Además hizo notar la disposición de los representantes alternos para resolver los asuntos y recalcó su compromiso como director ejecutivo de garantizar que la institución fuera motivo de orgullo para ellos. Asimismo, reiteró su participación en el proceso de revisión del plan operativo conforme a las instrucciones provistas en esta reunión.